



Herr Mag. Bartosz Nabrdalik

Geb. 8. März 1978
Molkereistraße 1/4078
1020 Wien, Austria
Tel. 00 (43)(0) 699 1046 2221
bnabrdalik@netscape.net

CURRICULUM VITAE/ LEBENS LAUF

- 1) Zivilstand- ledig**
- 2) Militärdienst- abgeleistet**

Ausbildung

- ❖ Bachelor (BA) von Geschichte-- State University of New York- 12/ 2001
- ❖ Magister und Lehramt (MAT) der Europäischen Geschichte- State University of New York- 12/ 2003
- ❖ Promovierung Studium bei der Wien Universität- seit 10/2005 im Fachbereich der osteuropäischen Geschichte
- ❖ Außer Deutsch ich kann Englisch sowie Polnisch im Schrift und Sprache, die beiden letzten auf der müttersprachlieschen Niveau, Mittelstufe Niveau von Franzosisch, Russisch sowie anderen slawischen Sprachen, darunter besonders Tschechisch und Slowakisch
- Staatsbürger von Polen, der EU und der USA, Arbeitserlaubnis, Dolmetsch und Übersetzungs- Gewerbeschein, PKW Führerschein

EDV KENNTNISSE

Microsoft Word, Power Point, Microsoft Excel, Microsoft Outlook, Skype

BESCHÄFTIGUNG

- Seit Jänner 2008- Schriftführer und Assistent des Obmann der Sir Karl Popper Society, Beirat für internationale Angelegenheiten
- Seit Jänner 2007- Englisch Unterricht bei VHS- Brigittenau (bis September 2007), Wonder Sprachinstitut (Schwerpunkt TOEFL Instruction), VHS- Wien West
- Seit Jänner 2007 Dolmetsch und Übersetzungsbüro im Bereich Englisch-Deutsch- Polnisch
- Seit Juli 2006- Arbeit für Fisher Travel Guides, u. a. Autor der Reiseführern für Salzburg, Wien und Krakau
- Mai 2006- November 2006- Business Englisch Unterricht beim Wittmann Robot GmbH, 22 Wien als Freie Mitarbeiter der SEK Sprach Institut
- März- September 2006- Dr. Ströhmer Translations, Schwerpunkt auf der Übersetzung der beglaubigten Scheidungsrecht Dokumente und internationalen Erbschaft Bewilligungen
- 2006- 2005- Aktualisierung der Thomas Cook Rail Map of Europe, Baedeker Polen Reiseführer, Lonely Planet Poland, Rough Guide Poland, Austria und ihren deutschsprachigen Versionen
- Vor Ankunft in Österreich im Juni 2005- Geschichte und English as a Second Language Lehrer- Creative Tutoring of New York Inc., Pharma Assistent, Check Kontroller und Bilanzer, North Fork Bank, Geschichte Lehrer- East Hampton Public School, Fremdenführer in New York City (Manhattan Bus and Boat Tours)